



**Уход от оскорбительных  
отношений:**

**информация об  
опеке и доступе  
для женщин с детьми**

## Содержание

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Что такое оскорбительное отношение? .....                                                 | 3  |
| Где можно получить помощь .....                                                           | 4  |
| Защита себя и своих детей .....                                                           | 7  |
| Что суд может сделать, чтобы помочь .....                                                 | 8  |
| Что случится с детьми? Опекa, основное место<br>жительства, доступ и попечительство ..... | 10 |
| Посредничество: правильный ли это выбор для Вас? .....                                    | 16 |
| Часто задаваемые вопросы .....                                                            | 17 |
| Контрольный список: что взять, когда Вы уходите .....                                     | 26 |

## Уход от оскорбительных отношений: информация об опеке (Custody) и доступе (Access) для женщин с детьми

© 2008 YWCA Метро Ванкувер

*Эта брошюра содержит общую информацию в соответствии с законами Британской Колумбии. Она не предназначена для предоставления какой-либо конкретной юридической консультации. Информация в этом руководстве является точной на июль 2008 г.*

*YWCA Метро Ванкувер выражает благодарность Министерству юстиции Канады за финансирование этой публикации.*



## Уход от оскорбительных отношений: опека (Custody) и доступ (Access) для женщин с детьми

Уход от отношений – это всегда тяжело. Если вы испытали насилие или оскорбление в отношениях, то это может стать еще хуже, когда Вы действительно уйдете. Вы можете быть напуганы, и если у Вас есть дети, то Вы захотите их защитить.

Помощь доступна. Вы можете получить поддержку и необходимую информацию в центрах для женщин, приютах, полиции, от юридических советников, Общества правовых услуг, Юридической помощи и юристов.



### Что такое оскорбительное отношение?

Оскорбительное отношение включает:

- **Причинение физической боли** (толкает Вас, таскает Вас за волосы, пинает Вас ногами)
- **Угрожает** Вам, Вашим детям или Вашим домашним животным
- **Ломает или уничтожает** Ваше имущество
- **Контролирует** все денежные средства
- **Принуждает** Вас к сексу
- **Мешает** Вам видиться с друзьями и семьёй
- **Делает то, что заставляет Вас быть зависимыми от или бояться** своего мужа или партнёра

## Где получить помощь

### Центры для женщин и приюты

Центры для женщин предоставляют поддержку и различные ресурсы для женщин, которым нужна информация и помощь. Приюты обеспечивают временное жилье в спокойной и безопасной обстановке и они открыты 24 часа в сутки каждый день.

Некоторые центры имеют юридических советников (legal advocates), которые могут помочь Вам с правовыми вопросами, и оказать эмоциональную поддержку. Однако, следует отметить, что юридические советники не являются юристами, они миряне с некоторым опытом в вопросах семейного права, и они могут помочь Вам в процессе ухода от отношений.

*Чтобы найти приют, центр для женщин или связаться с советником, позвоните VictimLINK по бесплатному телефону 1 800 563 0808*



### Полиция

Если вы находитесь в непосредственной опасности, звоните 9-1-1 или по номеру службы экстренной помощи полиции, который можно найти в начале телефонной книги.

В некоторых городах, в полиции находится отдел бытового насилия (Domestic Violence Unit). При звонке в полицию, попросите поговорить с кем-либо из этого подразделения, кто может дать вам информацию и предоставить консультацию.

### Юридическая помощь (Legal Aid)

В Британской Колумбии юридическая помощь осуществляется через Общество правовых услуг (Legal Services Society), которое имеет офисы по всей провинции.

Если Вам надо совершить междугородний звонок, чтобы поговорить с офисом юридической помощи (Legal Aid office), то позвоните Enquiry BC и попросите соединить Вас с нужным Вам номером офиса (вы не должны платить за звонок):

**За пределами Виктории и Ванкувера:**

**1 800 663 7867 (звонок бесплатный)**

**В Виктории: 250 387 6121**

**В Ванкувере: 604 660 2421**

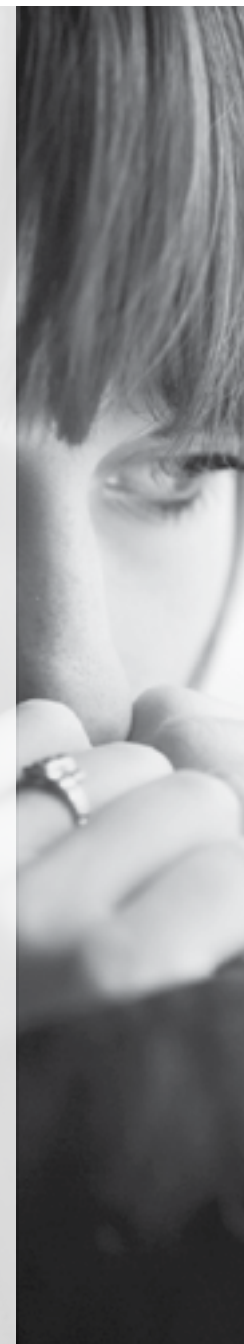
При разговоре с сотрудником из офиса юридической помощи, скажите, что Ваш муж или партнёр обращается с Вами (и/или с Вашими детьми) оскорбительно, и, что Вам нужна помощь в целях безопасности.

Юридическая помощь (Legal Aid) не будет платить за Ваш развод, но они заплатят юристу, чтобы помочь Вам получить запретительный судебный приказ (см. стр. 7) для Вашей безопасности, и/или сделать так, чтобы Ваши дети не виделись с Вашим мужем или партнёром в небезопасной обстановке.

Если сотрудники юридической помощи говорят, что они не могут Вам помочь, попросите их объяснить причину отказа в письменной форме, и затем позвоните юридическому советнику (advocate) (см. Где получить помощь, стр. 4)

Заметим, что если Вы одновременно получили значительную сумму денег от Вашего мужа или партнёра (например, от продажи дома), то юридическая помощь может попросить у Вас деньги из этой суммы, чтобы помочь оплатить услуги Вашего юриста.

**Примечание: если Вам отказали в юридической помощи, то Вы можете обращаться повторно, если что-то изменится в Вашей ситуации (например, новое оскорбление, у Вас стало меньше денег, или Вы стали больше бояться).**



## Юристы

Если Вы уходите от мужа или партнёра вследствие оскорбительного отношения и у Вас есть дети, Вам следует поговорить с юристом, по крайней мере, один раз. Поиск юриста может быть трудным, а иногда и дорогим, но возможны варианты:

- Поговорите с друзьями и семьёй, и спросите, могут ли они порекомендовать хорошего юриста.
- Позвоните юридическому советнику (legal advocate) или в приют (transition house) (см. стр. 4) и спросите, знают ли они юристов, которые помогают женщинам, спасающимся от насилия.

### Советы по работе с Вашим юристом

- Запишите историю Ваших отношений и приготовьте её для Вашей первой встречи с юристом, в том числе: любые оскорбительные отношения к Вам или детям; доказательства оскорбительных отношений, такие как свидетели или медицинские отчеты, а также, финансовую информацию.
- Ведите записи каких-либо проблем, связанных с опекой и правом доступа с точными датами и свидетелями. Составьте список вопросов на Вашу следующую встречу с юристом.
- Сохраняйте спокойствие при разговоре с Вашим адвокатом и сосредоточьтесь на вопросах – Ваш юрист не работник поддержки или консультант.
- Постарайтесь как можно меньше звонить своему юристу – каждый телефонный звонок оплачивается, и если Вы находитесь на юридической помощи (Legal Aid), то эти звонки используют Ваш лимит часов юридической помощи.
- Сохраняйте копии всей переписки с Вашим юристом и от Вашего мужа или партнёра и его юриста, а также, сохраняйте копии всех судебных приказов.

Если у Вас нет достаточно денег, чтобы оплатить услуги юриста, позвоните в Общество правовых услуг (Legal Aid) для того, чтобы получить направление к бесплатному юристу, позвоните семейному юристу (Family Duty Counsel) или позвоните в одну из доступных “pro bono” (бесплатные юридические услуги) программ: Access Justice (604 878 7400, или по бесплатному номеру 1 877 762 6664), Salvation Army (604 694 6647), или Family Law Line (604 408 2172, или по бесплатному номеру 1 866 577 2525)

**Когда Вы получите юриста, Вы можете попросить переводчика, если у вас имеются какие-либо трудности с английским языком.**

## Защита себя и своих детей

Если Вы боитесь за Вашу безопасность, то Вы можете подать заявление на **запретительный судебный приказ** (restraining order), **обязательство о соблюдении мирных взаимоотношений** (peace bond) или получить **приказ на запрещение контактов** (no-contact order) (см. ниже).

- Запретительный судебный приказ останавливает человека от совершения чего-либо. Например, Вы можете обратиться за запретительным судебным приказом, чтобы запретить Вашему мужу или партнёру уезжать из города с Вашими детьми, или запретить ему говорить с Вами.

Вы можете обратиться в Семейный суд (Family Court) или в Верховный суд (Supreme Court) за запретительным судебным приказом. Вы можете подать заявление с юристом или без него, но лучше, если Вам поможет юрист. Судья выслушает факты о Вашей ситуации и решит, сможете ли Вы получить запретительный судебный приказ. Спросите судью, возможно ли также приписать пункт по наведению порядка (police enforcement clause), при котором полиция может отреагировать, если Ваш муж или партнёр пойдет против приказа.

- **Обязательство о соблюдении мирных взаимоотношений** (peace bond) считается превентивной мерой, предупреждающей нападения, которые могут возникнуть. То есть, для его получения не нужно доказательство того, что человек уже совершил преступление.

Чтобы получить обязательство о соблюдении мирных взаимоотношений (peace bond), необходимо позвонить в полицию, и они подадут заявление на его получение по распоряжению судьи или мирового судьи в суде провинции. Обязательства о соблюдении мирных взаимоотношений (peace bond) действительны по всей Канаде в течение одного года, и Вы можете снова подавать заявление на получение ещё одного, по истечению этого срока.

- **Приказ на запрещение контактов** (no-contact order) - это приказ, который может быть выдан судьей, если Ваш муж или партнёр был арестован и обвинён в угрозах или нападении на Вас. В этом приказе будет сказано, что Ваш муж или партнёр не имеет права пытаться увидеться или поговорить с Вами и/или с Вашими детьми.

Если у вас есть запретительный судебный приказ (restraining order), обязательство о соблюдении мирных взаимоотношений (peace bond) или приказ на запрещение контактов (no-contact order), непременно сделайте копии приказа и положите по одной в каждую сумочку, которую Вы носите, и в рюкзаки Ваших детей. Принесите копию в школу Ваших детей или в детский сад и попросите учителя, или другого ответственного человека, хранить её в надёжном месте.

## Что суд может сделать, чтобы помочь

Настоящий суд не похож на суд, который Вы, возможно, видели по телевизору. Существуют различные типы судов, которые выполняют различные задачи. Например, если Вы хотите получить развод, Вы должны подать заявление в Верховный суд Британской Колумбии (Supreme Court of BC). Если Вы подаёте заявление на опеку Ваших детей, Вы можете обратиться в Провинциальный суд по семейным делам (Provincial Family Court) (или Верховный суд (Supreme Court), если приказ на право опеки является частью развода).

Каждый суд будет рассматривать Вашу ситуацию как новое дело. То есть, что произошло в одном суде, не обязательно будет принято во внимание в другом суде. Например, если Вы были в уголовном суде (Criminal Court) для получения приказа на запрещение контактов (no-contact order), то информация, которая была дана в этом случае, не будет рассматриваться судьёй в Суде по семейным делам (Family Court), если Вы не расскажете ему или ей.

## Уголовный суд

Уголовный суд рассматривает дела, где было совершено преступление (например, Ваш муж или партнёр угрожал или причинил Вам боль). Вы не можете передать свое дело в уголовный суд самостоятельно. Вместо этого, полиция будет собирать информацию и передавать ее юристу, который представляет сторону правительства в уголовном деле (Crown Counsel), если они думают, что есть достаточно доказательств, чтобы выиграть в суде.

### Советы для суда

- Возьмите друга, члена семьи или человека, оказывающего Вам поддержку, с Вами в суд.
- О Вас могут судить по Вашей внешности. Будет лучше, если Вы оденетесь консервативно для суда.
- Делайте заметки и попросите Вашего юриста ответить на Ваши вопросы позже. Научитесь владеть юридическим языком.
- Сохраняйте спокойствие и не показывайте свои эмоции. Не делайте гримасы или комментарии по поводу того, что говорит Ваш муж или партнёр, даже если это не соответствует истине.
- Если Вам задают вопросы или Вы даёте показания, будьте краткими и направляйте свои ответы к судье.

Имейте в виду, что юрист, который представляет сторону правительства (Crown Counsel), не является Вашим собственным юристом. В уголовном деле Вы являетесь свидетелем для юриста, представляющего сторону правительства (Crown Counsel), и Вы не можете говорить ему или ей о том, что делать.

Судья уголовного суда имеет право дать приказ на запрещение контактов (no-contact order), чтобы Ваш муж или партнёр не мог видеться или говорить с Вами и/или с Вашими детьми. Судьи уголовного суда не предоставляют право опеки над детьми.

## Провинциальный суд по семейным делам (Provincial Family Court)

Вы можете получить право на опеку Ваших детей в Провинциальном суде по семейным делам (Provincial Family Court), но Вы не сможете получить там развод. Вам не придется платить никаких регистрационных сборов в Провинциальном суде по семейным делам и помощь юриста не обязательна, если Вы не хотите ею воспользоваться, или не можете позволить себе её оплатить.

Судебный процесс в суде по семейным делам проще и более обыденный, чем в Верховном суде, поэтому Вы, возможно, будете чувствовать себя более комфортно, если Вы представляете себя сами, без юриста.

Родители, которые хотят получить право на опеку и право доступа в Провинциальном суде по делам семьи, обязаны посетить одноразовый курс под названием Воспитание после развода (Parenting After Separation). Вы не будете присутствовать в одном классе с оскорбляющим Вас партнёром.

## Верховный суд

Если вы хотите получить развод и разделить своё имущество (то, чем Вы и Ваш муж или партнер оба владеете, такое как дом, автомобиль, деньги или другие инвестиции), то Вам необходимо обратиться в Верховный суд. Верховный суд также создаст приказ об опеке в процессе развода.

Верховный суд является более сложным и имеет больше правил, поэтому Вам, наверное, понадобится юрист. Вы также должны будете оплатить заявление и регистрационные сборы в Верховном суде, но Вы можете подать заявку на “статус нуждающегося” (“indigence status”), если у вас нет достаточно денег. Вы можете спросить секретаря суда, как подать заявление на “статус нуждающегося”, если Вы не в состоянии оплатить судебные издержки.

## Что случится с детьми?

Опека (Custody), основное место жительства (Primary residence), доступ (Access) и попечительство (Guardianship)

### Что означают эти слова

- **Опека (Custody)**, как правило, означает уход за детьми и ежедневный контроль со стороны родителей.

Родителям теперь часто дают совместную опеку, а это значит, что они разделяют ответственность за ребёнка, но дети, обычно, всё ещё живут большую часть времени с родителем, который имеет основное место жительства, и проводят некоторое время с другим родителем.

- Право доступа и времяпровождение с ребенком получает родитель, который не имеет права опеки или у которого нет основного места жительства для ребёнка. Доступ может включать в себя телефонные звонки и разговор с использованием веб-камеры.

Если Вы считаете, что Ваши дети находятся в опасности от Вашего мужа или партнёра, то Вы можете попросить суд о **контролируемом доступе**. Это означает, что во время свидания, кроме Вашего мужа или партнёра будет присутствовать ещё кто-либо, чтобы убедиться в том, что Ваши дети находятся в безопасности. Этим человеком можете быть Вы, друг или родственник, которому Вы доверяете или кто-либо из профессионального агентства, которое предоставляет услуги по наблюдению за определённую плату. Контролируемый доступ, как правило, краткосрочный.

Если контролируемые посещения будут проходить успешно в течении определённого периода времени, Вашему мужу или партнёру, возможно, будут разрешены неконтролируемые посещения.

- **Попечительство** означает, что Вы имеете право принимать важные решения, которые влияют на Ваших детей, например, в какие школы они пойдут, в каком вероисповедании они будут воспитаны, и о том, какая медицинская помощь им может понадобиться. Многие родители имеют **совместное попечительство**.



## Как можно получить опеку, основное место жительства, доступ и попечительство?

Кто получает опеку, основное место жительства, доступ и попечительство определяется рядом факторов.

Вы не получите опеку над ребёнком автоматически, после того как Вы покинете отношения, только потому, что Вы мать. Так же как и отец, другие люди могут иметь права в делах об опеке и доступе, например, приемные родители, бабушки и дедушки, если они оказывали финансовую или эмоциональную помощь в воспитании ребёнка.

Кроме того, правительство через Министерство по делам детей и развития семьи, имеет право удостовериться, что о ребёнке заботятся надлежащим образом. Они имеют право забирать детей из домов, где есть насилие, даже если детям не причиняют боль.

- Если Вы никогда не состояли в браке с отцом Ваших детей, никогда с ним не жили, **и** Ваш ребёнок всегда жил с Вами, то Вы автоматически являетесь единственным опекуном (за исключением того, когда уже есть постановление суда о том, что кто-то другой является опекуном).
- Хотя каждый случай индивидуален, как правило, дети будут жить на основном месте жительства с тем родителем, который ухаживал за ними большую часть времени до прекращения отношений, в то время как другой родитель, получит право видеться с детьми так часто, как по мнению судьи будет хорошо для детей. Если ребёнок очень маленький (в возрасте до пяти лет), как правило, доступ состоит из множества коротких визитов. Дети более старшего возраста, скорее

всего, будут иметь более длительные посещения (например, с ночёвкой, на все выходные или на часть школьных каникул).

- Некоторые родители могут совместно решить вопросы об опеке и доступе, когда они расстанутся. Если они не могут, то судья будет решать это в суде.
- Если Вы согласны на совместное попечительство, узнайте у своего юриста, что именно это означает в Вашем случае, и попросите внести это в Ваш судебный приказ, так как совместное попечительство может иметь различное значение для разных судей.

Например, в *“Joyce model”* совместного попечительства, родитель с основным местом жительства получает право принимать окончательное решение, когда оба родителя не могут прийти к обоюдному согласию. Но в *“Justice Horn model”* ничего не говорится о том, что делать, когда родители не могут договориться, так что все основные решения, могут в конечном итоге возвратиться обратно в суд.

- **“Правило дружественного родителя”** (The Friendly Parent rule) означает, что если судья считает, что оба родителя смогут обеспечить достаточно хороший уход за детьми, то тот, кто более вероятно будет разрешать другому родителю проводить время с детьми, получит право на основное место жительства.

Если Вы не можете доказать, что Ваш муж или партнёр может навредить или уже причинял боль Вашим детям, и Вы хотите, чтобы он не видел детей вообще, а также, если Вы хотите, чтобы посещения проходили под надзором без видимой на то причины, то Вас могут рассматривать как “недружественного родителя”.

- То, что Вы являетесь матерью Ваших детей, не даст Вам никаких особых привилегий при решении вопроса об опеке. Мужчины и женщины рассматриваются как равные в суде. Судья выслушает показания и примет решение, основываясь на том, что лучше для ребёнка. ***Судья находится там не для того, чтобы решать, что будет лучше для родителей, а для того, чтобы решить, что будет лучше для ребёнка.*** Вы должны четко указать, что, по Вашему мнению, является лучшим для Вашего ребёнка и почему.

## Что означает “в наилучших интересах ребёнка”?

В Британской Колумбии судья должен думать о том, что будет хорошо для детей в физическом и эмоциональном плане, в том числе, и о любых особых потребностях, которые они могут иметь.

Судья будет учитывать множество факторов:

- Любовь и привязанность детей к другим людям в их жизни (например, бабушке и дедушке, учителям, друзьям).
- Образование и обучение для детей (например, возможность для стабильной посещаемости школы и участие во внеурочных мероприятиях).
- Способность родителей хорошо ухаживать за детьми.
- Принимается во внимание мнение более взрослых детей (двенадцать лет и старше) о том, что они хотят сами.

Судьи не будут рассматривать “плохое поведение” родителей, если только оно не оказывает серьёзного влияния на детей (например, если папа алкоголик и он не будет пить, когда с ним находятся дети, то судья не запретит ему свидания).

Заметьте, что судья не будет заставлять родителя проводить больше времени с ребёнком, чем он или она попросит.



Если Вы находитесь в оскорбительных отношениях и надеетесь, что Ваши дети будут проживать с Вами большую часть времени после Вашего ухода, есть шаги, которые можно предпринять, чтобы улучшить свои шансы на то, чтобы решение было принято в Вашу пользу.

- **Возьмите детей с собой, когда Вы будете уходить.** Потом будет трудно забрать своих детей обратно, если Вы оставите их с Вашим мужем или партнёром.
- **Оставьте записку для своего мужа или партнёра** (и возьмите копию с собой, если это возможно). В этой записке должно быть написано, что Вы уходите, и контактный номер телефона, где можно будет оставить Вам сообщение (например, номер ваших родителей или друга, или номер мобильного телефона).

В этой записке так же укажите, что Вы хотите встретиться с советником юстиции по семейным вопросам (*family justice counsellor*), чтобы составить соглашение об опеке и доступе.

Наличие такой записки предотвратит Вашего мужа или партнёра от обращения в суд, чтобы получить приказ о временной опеке или запретительный приказ (*ex parte custody order*) (см. следующую страницу), потому что Вы “исчезли” с детьми. Если он получит приказ о временной опеке или запретительный приказ (*ex parte custody order*), Вы, возможно, будете в разлуке со своими детьми до тех пор, пока Вы не сможете вернуться обратно в суд.

Для женщин в Метро Ванкувер есть бесплатные общественные ящики голосовой почты, которые доступны через различные агентства, см. “Service Provider Partners” на <http://LNHS.ca/community-voice-mail/>

*(Примечание: Советники юстиции по семейным вопросам (family justice counsellors) являются бесплатными посредниками, которые предоставляют информацию, посредничество, и краткосрочные консультации для людей, которые только собираются прекратить отношения или находятся в самом разгаре развода. Чтобы найти советников юстиции по семейным вопросам (family justice counsellors), позвоните в Enquiry BC по бесплатному телефону 1 800 663 7867 или 604 660 2421 в Lower Mainland).*

- **Найдите адвоката как можно скорее.** Позвоните юридическому советнику (*legal advocate*), в приют (*transition house*) или убежище для женщин (*woman’s shelter*) (см. “Где получить помощь” на стр. 4) и попросите список рекомендованных юристов. Если у Вас низкий доход, то Вы, возможно, сможете получить юридическую помощь (*Legal Aid*)
- Контактируйте с Обществом правовых услуг (*Legal Services Society*) для получения информации о юридической помощи (см. информацию о юридической помощи на стр. 5).
- **Обращайтесь в суд, чтобы решить вопросы об опеке и доступе как можно скорее.** Без судебного приказа Ваш муж или партнёр может забрать Ваших детей (например, из школы), и Вы, возможно, не сможете получить их обратно без обращения в суд.

### Приказ о временной опеке или запретительный приказ (*ex parte order*)

Приказ о временной опеке или запретительный приказ (*ex parte order*), это экстренный приказ о временной опеке или запретительный судебный приказ, выдаваемый судом без предварительного уведомления об этом Вашего мужа или партнёра. И Вы, и Ваш муж или партнёр имеете право подать заявление на его получение.

Эти приказы являются очень серьёзными и их трудно получить, поэтому стоит обратиться к юристу-консультанту по делам семьи (*family duty counsel*) за помощью. Юристы-консультанты по делам семьи (*family duty counsel*), это юристы, которые работают во многих провинциальных судах и помогают людям с проблемами, относящимися к семейному праву. Для информации о местонахождении и расписании работы офисов юристов-консультантов по делам семьи (*family duty counsel*) позвоните в Общество правовых услуг Британской Колумбии (*Legal Services Society of BC*) по бесплатному телефону 1 866 577 2525.

Для того, чтобы получить приказ о временной опеке или запретительный приказ (*ex parte order*), нужно объяснить судье, почему это является экстренной ситуацией и нет достаточно времени для уведомления другого родителя о приказе. Если судья отказывается дать Вам этот приказ, Вы можете попросить “краткосрочный отпуск” (“*short leave*”), при наличии которого Вам не придётся долго ждать после уведомления своего мужа или партнёра о том, что Вы обращаетесь в суд. Например, Вы можете попросить судью об отпуске в течение двух дней, что даст Вам достаточно времени для уведомления своего мужа или партнёра о том, что Вы подаете заявление на получение приказа (например, по электронной почте).

Приказ о временной опеке или запретительный приказ (*ex parte order*) остается в силе до истечения срока его действия, или пока суд не примет другой приказ.

## Посредничество: правильный ли это выбор для Вас?

Обращение в суд не является единственным способом получить приказ от судьи. Вместо этого, Ваш муж или партнёр, а иногда и сам судья, могут предложить посредничество как способ разрешения ситуации. Но прежде чем согласиться на посредничество, Вы должны быть уверены, что это лучший выбор для Вас.

Для пар, которые расходятся, и у кого не было оскорбительных отношений, посредничество может стать недорогим способом для решения вопросов, без обращения в суд.

Но в оскорбительных отношениях, посредничество может предоставить еще одну возможность для Вашего мужа или партнёра, чтобы продолжить оскорбления. Маловероятно, что Ваш муж или партнёр начнет относиться к Вам честно и справедливо в посредничестве, если он никогда так к Вам не относился, когда Вы были вместе.

Некоторые женщины думают, что через посредничество они будут в состоянии заключить мир со своим мужем или партнёром. Но посредничество может стать еще одним способом, с помощью которого Ваш муж или партнёр попытается причинить Вам вред. Например, во время посредничества он может запугивать Вас или давить на Вас, чтобы получить то, что он хочет. Он может сказать Вам, что если Вы не придёте к согласию через посредничество, он пойдет в суд, где всё обернется для Вас в худшую сторону.



Если Вы используете посредничество и чувствуете себя неудобно по поводу дачи своего согласия на что-либо, покажите копию предлагаемого соглашения юристу и получите его или её мнение о нём.

***Помните: даже если Вы придёте к соглашению через посредничество, Ваш муж или партнёр всё равно может подать на Вас в суд, чтобы попытаться его изменить.***

## Часто задаваемые вопросы

**Должна ли я разрешать своим детям видеться с моим мужем или партнёром, прежде чем я получу распоряжение суда?**

Если есть опасность, что Ваш муж или партнёр навредит Вашим детям, или откажется вернуть их обратно после свидания, то лучше всего сначала получить судебный приказ. Если Вы отправите своих детей на свидание с Вашим мужем или партнёром до получения судебного приказа, а он не вернёт их Вам, полиция не сможет Вам помочь. Вам придется обратиться в суд, чтобы попытаться получить их обратно. Если Вы опасаетесь за безопасность Ваших детей, то предложите Вашему мужу или партнёру доступ к детям, используя телефон, веб-камеру или электронную почту.

Если Вы, всё-таки, решили отправить своего ребёнка на встречу со своим мужем или партнёром, попросите его подписать письмо с таким содержанием:

- Он видится с ребёнком на правах доступа (access visit)
- Дата и точное время, начала и завершения визита
- Если ребёнка не возвращён в назначенное время, то Вы можете подать этот документ в суд и также переписать следующее предложение дословно: “an order by consent for custody to you, or for an ex parte application for interim without prejudice custody order and return of the child.”

Если возможно, заверьте это письмо у нотариуса. (Посмотрите раздел “notary public” в жёлтых страницах телефонной книги, чтобы найти информацию о нотариусе. Их услуги стоят недорого.) Принесите письмо и документы, заверяющие Вашу личность (ID) к нотариусу, и скажите Вашему мужу или партнёру, чтобы он там с Вами встретился, для его подписи. (Возьмите с собой друга, если Вы опасаетесь за Вашу безопасность.) Предприняв этот шаг, Вы, возможно, заставите Вашего мужа или партнёра подумать дважды, прежде чем не возвращать Ваших детей, потому, что он будет знать, что судья может увидеть этот договор.

***Осторожно: такой договор не является гарантией того, что Ваш муж или партнёр, вернёт Вам детей после визита.*** Если дети не возвращены, немедленно доставьте подписанный договор к Вашему юристу или к юристу-консультанту по делам семьи (family duty counsel) в здание суда за помощью.

### **Могут ли мои дети решить с кем из родителей они хотят жить?**

Суды, как правило, не позволяют детям решать, где они хотят жить, пока им не исполнится, по крайней мере, двенадцать лет. Суды не хотят, чтобы дети находились между спорами родителей, и они признают, что маленькие дети не будут в состоянии принять оптимальное решение. Однако, высказывания ребёнка о том, что он хочет, могут быть включены в отчет, если судья попросит советника юстиции по делам семьи (family justice counsellor) или психолога высказать свое мнение о том, что лучше для ребёнка.

### **Неужели судья не понимает, что если мой муж или партнёр делает мне больно, то он опасен для нашего ребёнка?**

Судьи в Британской Колумбии, не должны принимать во внимание насилие Вашего мужа по отношению к Вам при вынесении решения об опеке над детьми и доступе. Некоторые судьи могут не думать, что оскорбительное поведение серьёзно повлияло на Вашего ребёнка, или они могут думать, что поскольку Вы и Ваш муж или партнёр не живёте больше вместе, то это не является проблемой. Вы обязательно должны рассказать судье о случаях какого-либо насилия, но нет никакой гарантии, что это повлияет на решение судьи.

### **Разрешит ли судья моему мужу или партнёру доступ к моим детям, если он уже причинял им боль?**

Судья, как правило, разрешит какой-либо доступ, за исключением того, если у Вас есть очень убедительные доказательства, что детям будет сделано больно (например, Ваш муж или партнёр был признан виновным в причинении боли детям в прошлом, или недавно был обвинён полицией за причинение вреда детям). Иногда, если дети рассказали кому-то еще (например, учителю или врачу) о том, что Ваш муж или партнёр их обидел, то показания этого человека в суде могут быть использованы в качестве доказательства факта насилия. Спросите своего юриста о том, какое “доказательство” может быть использовано в Вашем случае.

Даже с большим количеством доказательств, судья всё равно может разрешить Вашему мужу или партнёру иметь доступ к детям. Судья может сказать, что свидания должны проходить под наблюдением и/или то, что Вашему мужу или партнёру необходимо обратиться к психологу.

## **Обмен детьми до или после свидания (Access Exchange): Правила безопасности**

Некоторые мужчины используют обмен детьми до или после свидания (Access Exchange) (встречи и проводы), чтобы продолжать оскорбительное поведение в той или иной форме.

Например, Ваш муж или партнёр может:

- Говорить неправду о том, в какое время Вы пришли, чтобы забрать детей.
- Пробовать поговорить с Вами о том, чтобы Вы снова были вместе, об оскорбительном поведении или о других вещах, о которых Вы не хотите говорить.
- “Нажимать на ваши кнопки”, чтобы вывести Вас из состояния равновесия, расстроить Вас, сделать грустной или рассердить.
- Следовать за Вами домой после обмена детьми (Access Exchange)

Если Ваш муж или партнёр делает что-либо из этих вещей, то подумайте о том, чтобы производить обмен детьми в общественном месте, где есть свидетели. Например, Вы могли бы встретиться в торговом центре с эскалатором; Вы можете быть наверху, а Ваш муж или партнёр внизу, и Вы можете отправить детей по эскалатору вниз для встречи с ним. Или Вы можете встретиться в людном кафе. Вы также можете привести с собой друга или члена семьи, в качестве свидетеля.

Где бы ни происходил обмен, постарайтесь не разговаривать со своим мужем или партнёром. Достаточно просто сказать “привет” и подтвердить время встречи по окончании свидания. Используйте электронную почту или записную книжку для передачи любой другой необходимой информации о детях. В случае возникновения проблем, сразу же запишите все, что произошло.

Если Вы беспокоитесь о том, что за Вами следуют до дома, зайдите куда-нибудь сначала, чтобы убедиться, не следует ли он за Вами. Необходимо знать, где находится ближайший полицейский участок, и, если Ваш муж или партнёр следует за Вами, зайдите туда и попросите о помощи. Если у Вас есть запретительный судебный приказ, а он следует за Вами, звоните 9-1-1.

Если Ваш супруг или партнёр не явился на встречу, то Вы должны иметь доказательство того, что Вы были там в назначенное время. Вы можете, например, сделать небольшую покупку, как чашечка кофе, и сохранить чек.

В опасных или высоко-конфликтных ситуациях, судья может принять решение об обмене детьми под контролем. Это означает, что будет присутствовать посредник, который передаст детей от одного родителя к другому для свидания. Этот человек может быть другом или членом семьи, или это может быть платный профессионал.

Для того, чтобы узнать имена местных специалистов, которые предоставляют услуги контролируемого обмена, можете спросить у своего юриста, в центре для женщин (woman’s centre) или в приюте (transition house).

## Что делать, если мои дети говорят мне, что им причинили боль или оскорбили?

Если Ваши дети говорят Вам, что они стали жертвами насилия, то, как Вы отреагируете, очень важно для Вашего ребёнка эмоционально, и это также важно для Вас обеспечить безопасность Вашего ребёнка в будущем.

### Что не делать:

- Не придавать значения жалобам (например, не говорите своим детям, что они всё выдумывают или не притворяйтесь, что ничего не произошло).
- Слишком остро реагировать (например, старайтесь не показывать, насколько Вы сердиты).
- Критиковать или обвинять их.
- Расспрашивать подробности или задавать наводящие вопросы, которые могут привести к проблемам в полиции, или во время интервью по защите ребенка (child protection interview), особенно, это касается детей младшего возраста (например, “Твой папа трогал твои половые органы?” “Случилось ли это в доме папы?” “Произошло ли это много раз?”).

### Что делать:

- Оказать детям поддержку в их решении рассказать Вам об оскорбительном поведении и убедить их, что это хорошо, что они Вам рассказали.
- Убедите их, что они не виноваты в оскорбительных отношениях и, что Вы будете им помогать.
- Позвоните в Министерство по делам детей и развития семьи (Ministry of Children and Family Development) из любого местонахождения в Британской Колумбии по номеру 310 1234 (код города не нужен) или обратитесь в местную полицию.
- Скажите своим детям, что Вам нужно рассказать кому-нибудь об оскорбительных отношениях, потому что Вы должны обеспечить их безопасность.
- Скажите им, что можно рассказать правду о случившемся социальному работнику или офицеру полиции (дети могут позвонить Kids Help Phone по бесплатному телефону 1 800 668 6868 для получения дополнительной поддержки).
- Если есть видимые телесные повреждения, такие как синяки, отведите ребёнка к врачу (желательно к тому, которому Вы доверяете, но можно и в поликлинику (walk-in clinic)). Скажите, что Вы не знаете откуда эти синяки, от оскорбительного ли обращения или несчастного случая. Попросите их записать травмы в медицинскую карту ребенка (медицинская карта может быть использована в суде в качестве доказательства).
- Поговорите со своим юристом о том, что Вас беспокоит, и он скажет Вам, есть ли достаточно доказательств, чтобы обратиться за приказом на доступ к детям под надзором.

## Могу ли я запретить посещения?

Не запрещайте детям видеться с отцом без рассмотрения ситуации на законных основаниях. Если Вы это сделаете, то Ваш муж или партнёр может обратиться в суд, чтобы заставить Вас разрешить детям его посещать. Вы даже можете потерять право на опеку или основное место жительства за то, что запретили свидания без разрешения.

## Мой муж приходит пьяным, чтобы забрать детей. Что я должна делать?

Если есть значительные изменения в Вашей ситуации, такие, как Ваш муж или партнёр приходит, чтобы забрать детей, и он явно пьян или на наркотиках, не оставляйте своих детей для свидания. Вместо этого, предложите ему поговорить с детьми по телефону вечером и немедленно позвоните своему юристу (или навестите юриста-консультанта по делам семьи (family duty counsel)), и скажите ему или ей, что Вам нужно обратиться в суд за “распоряжением временно приостановить доступ к детям (“interim order to suspend access”), (то есть, попросить судью о прекращении свиданий в настоящее время).

## Мои дети не хотят идти на свидание. Должны ли они идти?

Дети в возрасте до двенадцати лет, обычно, не имеют права в согласовании посещений. Если Ваши дети говорят, что они не хотят видеться с Вашим мужем или партнёром, то попробуйте организовать для них встречу с консультантом (например, школьным психологом), которому дети смогут довериться и кто постарается выяснить, почему они не хотят идти на свидание. Вам эта информация может понадобиться для суда в качестве доказательства, так как слово родителя может быть недостаточным для судьи.

## Мои дети видели, как мой муж оскорбительно со мной обращался. Что я могу сделать, чтобы им помочь?

Свидетельство оскорбительного отношения может отразиться на эмоциональном благополучии ребёнка. Если Ваш ребёнок видел, как с Вами оскорбительно обращаются, Вы можете получить для него бесплатную помощь через местную программу под названием “Дети, ставшие свидетелями оскорбительных отношений” (Children Who Witness Abuse program). Позвоните в BC Society of Transition Houses по номеру 604 669 6943 или по бесплатному номеру 1 800 661 1040, или посетите веб-сайт на [www.bcsth.ca](http://www.bcsth.ca) для получения информации о программе, находящейся по близости к Вам.

## **Мой муж или партнёр не выплачивает алименты. Могу ли я запретить ему доступ к детям?**

Вы никогда не должны запрещать доступ к детям без получения на это постановления суда. Отец не может прекратить платить алименты, потому что мать не разрешает ему видеть ребёнка, а мать не может запретить доступ, потому, что отец не платит алименты. Алименты и право доступа к ребёнку это отдельные вопросы. Ребёнок имеет право видеть обоих родителей и право на финансовую поддержку.

Если у Вас возникли проблемы с получением алиментов, поговорите с юридическим советником (legal advocate) или Вашим юристом о регистрации в программу под названием “Принудительное обеспечение семьи” (Family Maintenance Enforcement Program).

## **Судья попросил доклад по разделу 15 (Section 15 report)? Что это значит?**

Доклад по разделу 15 (Section 15 report) подготавливается по распоряжению судьи, когда он или она нуждается в дополнительной информации, чтобы принять решение об опеке и доступе, которые будут наилучшими для ребёнка. Вы и Ваш муж или партнёр также можете попросить судью распорядиться о подготовке доклада по разделу 15 (Section 15 report)

### **Советы на интервью для доклада по разделу 15**

- Люди, которые Вас оценивают, не являются Вашими друзьями. Их работа заключается в том, чтобы оценить Вас и предоставить свои рекомендации в суд.
- Оденьтесь консервативно для Вашей встречи/встреч с человеком, производящим оценку.
- Постарайтесь общаться ясно и доходчиво.
- Постарайтесь выглядеть спокойными, собранными и обоснованными. Не будьте слишком эмоциональными.
- Не делайте негативных замечаний о Вашем муже или партнёре.
- Расскажите о своих опасениях, но сосредоточьтесь на детях.
- Будьте готовы подтвердить Ваши заявления об оскорбительном поведении доказательствами, такими, как свидетели.

Советники юстиции по семейным вопросам (family justice counsellors) могут подготовить этот доклад бесплатно или некоторые психологи подготовят доклад за плату. В некоторых случаях Юридическая помощь (Legal Aid) может помочь с финансовыми расходами.

Для подготовки доклада, советник юстиции по семейным вопросам (family justice counsellor) или психолог могут встретиться с Вами, Вашим мужем или партнёром и детьми отдельно, а затем с каждым из родителей с детьми. Иногда человек, подготавливающий доклад, посетит дом каждого из родителей, чтобы сделать оценку дома. Психологи, возможно, предложат Вам выполнить некоторые тесты для Вашей оценки. Они также могут поговорить с друзьями, членами семьи, учителями и работниками дневного ухода за детьми (daycare workers) о Вашей семье.

Судья относится к этому докладу очень серьёзно. Человек, составляющий доклад, видит Вас и Вашего мужа или партнёра только на протяжении короткого времени, когда большинство людей стараются вести себя наилучшим образом. Следовательно, советник юстиции по семейным вопросам (family justice counsellor) или психолог могут не понять за время интервью, что Ваш муж или партнёр может вести себя оскорбительно. По этой причине очень важно поговорить с юристом о том, является ли подготовка доклада по разделу 15 (Section 15 report) хорошей идеей в Вашей ситуации и попросить совет о том, кто может быть наилучшей кандидатурой на подготовку доклада.

## **Мой муж или партнёр говорит о том, что он является жертвой “Синдрома родительского отчуждения” (“Parental alienation syndrome”) Что это значит? Что я должна делать?**

Если Ваш муж или партнёр утверждает, что стал жертвой синдрома родительского отчуждения, то это значит, что он обвиняет Вас в “отчуждении” от него детей или в том, что Вы делаете так, чтобы он детям не нравился.

Это правда, что в ряде случаев один из родителей способствует формированию у детей негативного мнения о другом родителе, как о “плохом человеке.” Тем не менее, есть много других случаев, когда дети не хотят видеть оскорбляющего родителя, потому что они его боятся.

Чтобы Вас не обвинили в отчуждении ребёнка от Вашего мужа или партнёра, не говорите о нём плохо в присутствии Ваших детей или с Вашими детьми, даже если дети вслух говорят о том, что он

им не нравится. Если, к примеру, Ваш ребёнок говорит: “Я боюсь папу”, Вы можете ответить: “Я рада, что ты в состоянии выразить свои чувства”. Или Вы можете попробовать “перефразировать”, что означает, повторить, только что услышанное. Например, Вы можете сказать: “Ты чувствуешь, что боишься папу”.

Вы также можете спросить Вашего ребёнка хочет ли он или она поговорить с человеком, который может помочь разобраться с этими чувствами (например, с консультантом из программы “Дети, ставшие свидетелями оскорбительных отношений” (Children Who Witness Abuse program)).

В случае признания Вас виновными в отчуждении детей от Вашего мужа или партнёра (как могло бы быть представлено в докладе по разделу 15 (Section 15 report), если Ваш ребёнок сказал, например, “Мама говорит, что папа очень грубый и ужасный”), судья может не принять решения в Вашу пользу.



### **Помните:**

**Вы не виноваты в том, что находитесь в оскорбительных отношениях.**

Если что-либо начинает становиться для вас невыносимым, обращайтесь за помощью. Ваша семья и друзья не всегда смогут оказать требуемое внимание и поддержку, но эмоциональная поддержка доступна в центрах для женщин (women’s centres), а также, иногда и в приютах (transition houses).

**Не теряйте веру в себя!**

Для получения дополнительной информации и публикаций по семейному праву посетите [familylaw.lss.bc.ca](http://familylaw.lss.bc.ca) – у них есть информация и брошюры на разных языках по различным вопросам семейного права, таким как спонсорство и иммиграция, насилие в семье и по вопросам коренных народов Канады (First Nations issues).

Для контакта с доступными ресурсами на Вашем родном языке, Вы можете связаться с Mosaic BC ([www.mosaicbc.com](http://www.mosaicbc.com)) или Vancouver Lower Mainland Family Services Society ([vlmfss.ca/Resources.html](http://vlmfss.ca/Resources.html)).

## Контрольный список: что взять, когда Вы уходите

- |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Свидетельства о рождении (своё и детей)                                                                                             | <input type="checkbox"/> Медицинские записи/ записи о вакцинации                                                                            |
| <input type="checkbox"/> Карточки социального страхования (Social insurance cards)                                                                           | <input type="checkbox"/> Информацию о налогах за три предыдущих года                                                                        |
| <input type="checkbox"/> Водительское удостоверение и / или удостоверение личности с фотографией                                                             | <input type="checkbox"/> Записи из учебных заведений                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> Паспорта                                                                                                                            | <input type="checkbox"/> Кредитные карточки и ежемесячные выписки по счёту (Credit cards & statements)                                      |
| <input type="checkbox"/> Карточку постоянного жителя (Permanent residence card) / иммиграционные разрешения (immigration permits) / визы                     | <input type="checkbox"/> Карточку для банкомата (ATM card)                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> Любые документы из другой страны, которые относятся к Вам или Вашим детям                                                           | <input type="checkbox"/> Чековую книжку и банковскую книжку                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> Свидетельство о браке                                                                                                               | <input type="checkbox"/> Ключи от дома, машины, сейфа (safety deposit box) или от почтового ящика                                           |
| <input type="checkbox"/> Приказы об опеке (Custody orders)                                                                                                   | <input type="checkbox"/> Телефонная карточка                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> Приказы о правовой защите или запретительные приказы (Legal protection or restraining orders)                                       | <input type="checkbox"/> Сотовый телефон                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> Карточки, подтверждающие наличие медицинской страховки (Care cards)/ документы на медицинское обслуживание (medical coverage forms) | <input type="checkbox"/> Адресную книгу                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> Медицинские записи на всех членов семьи                                                                                             | <input type="checkbox"/> Запас лекарств, которые принимаете Вы и Ваши дети, на один месяц                                                   |
| <input type="checkbox"/> Записи из школы Ваших детей (Children's school records)                                                                             | <input type="checkbox"/> Копии рецептов на лекарственные препараты                                                                          |
| <input type="checkbox"/> Инвестиционные документы/ записи и номера банковских счетов                                                                         | <input type="checkbox"/> Ювелирные изделия или небольшие объекты, которые можно продать                                                     |
| <input type="checkbox"/> Договор об аренде / документы на жильё                                                                                              | <input type="checkbox"/> Фотографии (убедитесь, что у Вас есть фотография Вашего супруга, чтобы Вы смогли подать ему юридические документы) |
| <input type="checkbox"/> Название автомобиля, регистрацию и страховую информацию                                                                             | <input type="checkbox"/> Вещи, которые дороги Вам                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> Наличные деньги                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> Любимые вещи Ваших детей (например, мягкие игрушки или одеялка)                                                    |
|                                                                                                                                                              | <input type="checkbox"/> Одежда для вас и детей                                                                                             |
|                                                                                                                                                              | <input type="checkbox"/> Корешки об уплате (Pay stubs) (Ваши и его)                                                                         |
|                                                                                                                                                              | <input type="checkbox"/> Страховая информация                                                                                               |

*Вы также можете очистить историю на Вашем компьютере, чтобы Ваш муж или партнёр не смог узнать, что Вы искали в интернете (например, если Вы искали приюты).*

*Если вы не знаете, как очистить историю, перейдите на страницу [www.google.com](http://www.google.com) и напечатайте "how to clear your history" в строке поиска.*

## Ресурсы

### В YWCA Метро Ванкувер

Legal Educator 604 734 5517 x2235  
(Образовательные консультации по вопросам права)

Single Mothers' Support Services 604 895 5797  
(Служба поддержки для матерей-одиночек)

### Дополнительные ресурсы

Victimlink 1 800 563 0808

Community Referral 2-1-1

Access Justice 604 878 7400

ATIRA Women's Resource Services 604 331 1407  
(Ресурсный центр для женщин "Атира")

Battered Women's Support Services 604 687 1868\   
(Программы и поддержка для женщин, испытавших насилие)

Family Duty Counsel 604 660 1508  
(юрист-консультант по делам семьи)

Family Justice Services 604 660 2084  
(Правовые услуги по вопросам семейного права)

Legal Services Society 604 408 2172  
(Общество правовых услуг)

MOSAIC 604 254 9626

Pro Bono BC 604 893 8932

Salvation Army pro bono 604 694 6647

South Fraser Women's Centre 604 536 9611

Vancouver Lower Mainland

Family Services Society 604 436 1025

### Интернет-ресурсы

[Clicklaw.bc.ca](http://Clicklaw.bc.ca)

[Familylaw.lss.bc.ca](http://Familylaw.lss.bc.ca)

[povnet.org](http://povnet.org)

[bcfamilylawresource.com](http://bcfamilylawresource.com)

[ywcavan.org/legaleducator](http://ywcavan.org/legaleducator)



*YWCA Ванкувер является зарегистрированной благотворительной организацией, предоставляющей широкий спектр комплексных услуг для женщин и их семей и тех, кто стремится улучшить качество своей жизни. От раннего обучения и ухода до жилья, здоровья и фитнеса, помощи в поиске работы и лидерства, YWCA Ванкувер касается жизнью общин по всему Метро Ванкувер.*